

# Iglesia Católica Nuestra Señora de la Asunción

100 Salinas Road, Royal Oaks, CA 95076

## Boletín Semanal

14 de agosto del 2022



### PARROCO

Padre Víctor M. Prado

### VICARIO PARROQUIAL

Padre Manuel Gálvez

### DIACONO

Dcn. Salvador Lopez

### PERSONAL OFICINA PARROQUIAL

Francisca Cosio- Recepcionista  
Jesus Mares – Mantenimiento

### CONTÁCTENOS

#### OFICINA PARROQUIAL:

100 Salinas Road Royal Oaks, CA 95076  
Teléfono: (831)722-1104 Ext. 1  
Fax: (831)728-7008  
Lunes a Viernes 12:00a.m. - 5:00p.m.  
[www.Ladyassumptionchurch.org](http://www.Ladyassumptionchurch.org)  
[info@ladyassumptionchurch.org](mailto:info@ladyassumptionchurch.org)

#### OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA:

Chano Figueroa III - Director  
Teléfono: (831) 722-1104 Ext. 3  
[chano@ladyassumptionchurch.org](mailto:chano@ladyassumptionchurch.org)  
Horario:  
Favor de llamar por adelante.

# Asunción de la Virgen Maria

### HORARIO DE MISAS

Lunes.....	8:00am Español
Martes.....	8:00 am Español
Miércoles.....	8:00 am Español
Jueves.....	8:00 am & 7:00 pm Español, 6:00pm Hora Santa
Viernes.....	8:00 am Español
Sabado.....	7:00 pm Español
Domingo.....	Español, 7:00am, 9:00 am , 11:00 am, 1:00 pm, 5:00 pm, 7pm

# Asunción de la Virgen María

*Habia dicho: "Andaré derecho, para que no peque por mi lengua, le pondré a mi lengua una mordaza mientras el malvado se yergue ante mí". Callaba resignado, sin decir palabra, pero me atormentaba al ver su buena suerte; me ardía por dentro el corazón, y el escándalo atizaba el fuego, hasta que al fin se me soltó la lengua*

Sal 39:2-4, 18

## REFLEXION DE LA SEMANA

## INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA

### REFLEXION: FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION – AGOSTO – 2022

*Dichosa tú, que has creído. (Lucas 1,45),* cuando el ángel Gabriel le anuncia a María que iba a tener un hijo, ella preguntó: “¿Cómo podrá suceder esto, si no vivo con ningún hombre?” (Lucas 1,34). Pero el ángel le aseguró que sucedería por la gracia del Espíritu Santo, y María le creyó. Esa es la razón por la cual, en el Evangelio de la fiesta de hoy de la Asunción, Isabel llama a María “dichosa”, porque había creído en las palabras del ángel (1,45).

El Nacimiento virginal no es la única verdad de nuestra fe que desafía la explicación natural. También Podemos preguntarnos cómo es posible que Jesús sea plenamente hombre y Dios, o cómo fue que, después de estar tres días en el sepulcro, resucitó de entre los Muertos. Pero, mientras no conocemos el *cómo*, sí sabemos el *porqué*: Todo esto sucedió para que nuestro Dios que nos ama nos salvara de la Muerte y el pecado.

La asunción corporal de María al Cielo es otra verdad que no puede ser explicada naturalmente. De nuevo, no sabemos *cómo* sucedió, pero sí sabemos *la razón*. Al responder afirmativamente a la invitación del ángel, María aceptó dar a luz al Salvador del mundo. Debido a este “sí” ella desempeñó una función principal en nuestra salvación. Y Dios le concedió el gran honor de permitirle compartir plenamente el fruto de la Victoria de Jesús sobre el pecado y la Muerte aún ahora, antes de que él regrese en gloria.

Nosotros también esperamos compartir un día la Victoria de Cristo. En su Segunda Venida, lo corruptible se convertirá incorruptible (1 Corintios 15,54). Nuestro cuerpo volverá a la vida en la forma de un cuerpo espiritual, y veremos a la Virgen María en todo su esplendor y belleza. (Texto de la Misa católica y meditaciones diarias, la Palabra entre nosotros, Agosto 15, 2022)

#### Sábado August 13

**7am** En AG a Rosa Mística,  
Por el cumpleaños de José Rodríguez & Jesús A Hernández,  
Por (SyB) de Fam., Álvarez – Arenas, Fam., Arenas – Carranco,  
†María Dolores Gallo, †José Reyes, †Ismael Gómez, †Animas del purgatorio

#### Domingo Agosto 14

**7am** En Ag a la Virgen De Talpa, Por (SyB) de Juan López, Fam., Sánchez – López,  
†Marcelina Toribio, †Alfonso Sánchez, †Eutemio Sánchez, †Gerardo Sarabia,  
†Esperanza Chávez

**9am** En AG a la Divina Misericordia, Por (SyB) de Fam., Arenas – Carranco,  
Fam., Alvares – Arenas, Leslie Vega, Ruby Vega, Gonzalito Vega,  
†José Natividad Nambo

**11am** Por el cumpleaños de Jesús A Hernández, †Aldo Sepúlveda, †Ismael Gómez,  
†José Reyes, †Animas del Purgatorio

**1 pm** Por el cumpleaños de Leonardo Serrano & Amparo Álvarez  
Por (SyB) de León Ventura, †María de La Luz Ventura, †Margarita Fernández,  
†Ignacio Rocha, †Jesús Rocha, †Martha Rocha, †José Antonio Álvarez,  
†Esperanza Álvarez

**5pm** En AG a Padre Pio, Por (SyB) de Jesús Gabino, Mayra Gabino,  
Omar Gabino, José Antonio Núñez, †Leticia Jaramillo, †Miguel González,  
†Cenorina Hernández

**7pm** En Ag a San Martín Obispo, Por (SyB) de Marcelino Cruz, Esperanza Aguilar,  
Juan Rivera, †María Dolores Gallo

#### Lunes agosto 15

**8:00am** †José Muñoz, †Ramiro Lara, †Jesús Lara, †María Dolores Gallo,  
†José Reyes, †Ismael Gómez, †Animas del Purgatorio

#### Martes agosto 16

**8:00am** Por el cumpleaños de Yesly Marín López,  
Por (SyB) de Fam., Salvador – Mendoza, Fam., Marcelino – Vásquez,  
†María Dolores Gallo, †Mateo Reyes, †María Palma, †Felipa Moreno

#### Miércoles agosto 17

**8:00am** Por (SyB) de Marcela López, Salomón Marín, Yesly Marín,  
†María Dolores Gallo, †Ángel Marco Reyes, †Francisco Reyes, †Ignacio Rubio

#### Jueves agosto 18

**8:00 am** Por (SyB) de Marcela López, Salomón Marín, Yesly Marín, Lucía Medina,  
Vidal Medina, Fam., Medina Naranjo, †María Dolores Gallo

**7:00 pm** Por el cumpleaños de Dayana Vega, Por (SyB) de Marylu Cosío Median,  
Aldo Cosío Medina, †Guillermina Ramírez, †Albina Marín, †Animas del Purgatorio

#### Viernes agosto 19

**8:30am** Por (SyB) de Daisy Basurto, Alexander Basurto, Berenice Basurto,  
Fam., Cosío Medina, †José Fernández, †María Dolores Gallo

#### **CONFESIONES:**

El sacramento de la reconciliación,  
Solo con cita favor de llamar a la  
oficina 12:00pm - 5:00pm

**CLASES PRE-BAUTISMALES:**  
miércoles, de 7:00pm –9:00pm en  
el salón, pase a la oficina para las  
fechas de las pláticas.

**VISITA A LOS ENFERMOS:**  
Para hacer cita, o emergencias  
llame a la oficina Parroquial.

#### **BAUTISMOS:**

Sábados a las 9:30 a.m. Pase a la  
oficina Parroquial con anticipación  
para obtener información.

#### **PREPARACIÓN PARA MATRIMONIO:**

Contacte a la Oficina Parroquial al  
menos con 6 meses de anticipación.

#### **QUINCEAÑERAS:**

Pase a la Oficina Parroquial al  
menos con 4 meses de anticipación.

## LECTURAS DE LA SEMANA

Hoy Domingo Jr 38:4-6,8-10 Sal 39:2-4,18 Heb 12:1-4 Lc 12:49-53  
Lunes Ap 11:19a;12:1-6a, 10ab Sal 44:10-12,16 1 Cor 15:20-27 Lc 1:39-56  
Martes Ez 28:1-10 (Sal) Dt 32:26-28,30,35ed-36b Mt 19:23-30  
Miércoles Ez 34:1-11 Sal 22:1-6 Mt 20:1-16  
Jueves Ez 36:23-28 Sal 50:12-15,18-19 Mt 22:1-14  
Viernes Ez 37:1-14 (Sal) 106:2-9 Mt 22:34-40  
Sabado Ez 43:1-7b Sal 84:9ab,10-14 Mt 23:1-12 ver Eclo 15:1-6 Jn 17:20-26

## Anota en tu Calendario estos Eventos:

### Apealacion Ministerial Anual

Quiero darle las gracias a aquellos que ya han ofrecido su apoyo a nuestra parroquia y a la diócesis a través de esta Solicitud Ministerial Anual. Hasta la fecha, algunas de nuestras familias han hecho promesas de pago y aportaciones unitarias y otras contibuido en las Segundas colectas de cada mes. Este año la Diócesis de Monterey nos puso la meta de recaudar \$19,950.00. Me siento muy bendecido por su generosidad y su disposición para servir a los demás con sus regalos. Recuerden, necesitamos la participación de todos – donaciones de cualquier cantidad son muy apreciadas.

**Hasta hoy hemos colectado \$ 11,691.00**

## Las clases de catecismo empezarán el Lunes 22 de Agosto, Viernes 26 de Agosto y Sábado 27 de Agosto

### De la oficina de Protección de la Diócesis de Monterey de niños y adolescentes



Padre y tutores les pedimos que por favor no pierdan de vista a sus niños cuando estén en la iglesia. No permitan que los niños vayan solos al baño o al auto. Los niños necesitan la supervisión de sus padres o de otro adulto.

### Ladrillo sobre Ladrillo

Por favor de apoyar nuestra campaña de Ladrillo sobre Ladrillo. Necesitamos su patrocinio, ya que lo que aporte, puede deducirlo de sus impuestos, si aplica, para la construcción de nuestro salón favor de pasara a la oficina si desea patrocinarlos, a hacer su aportación.

**Hasta el día de hoy se ha colectado \$1,008,165.00**

### INTENCIONES DEL SANTO PADRE DEL MES DE

**Agosto:** Intención para la evangelización - La Iglesia

Recemos por la Iglesia, para que reciba del Espíritu Santo la gracia y la fuerza para reformarse a la luz del Evangelio.



A las personas mayores de 18 años que aún no han recibido los sacramentos de iniciación cristiana (Bautismo, Comunión y Confirmación), pasar a la oficina de lunes a viernes de 12:00pm a 5:00 pm para registrarse el cupo es limitado, traer certificado de los sacramentos que han recibido y si no han recibido ninguno acta de nacimiento.

Si Necesita Cita para el Consulado General de Mexico en San Jose.

Puede llamar Al (408) 856-2840

Lunes A Viernes de 11:30 am – 1:00pm

**COVID-19** ENFERMEDAD DEL CORONAVIRUS  
**DETENGA LA PROPAGACIÓN DE LOS MICROBIOS**

Ayude a prevenir la propagación de virus respiratorios como el nuevo COVID-19.

- Evite el contacto cercano con las personas enfermas.
- Cubrase la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego bótelos a la basura.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- Limpie y desinfecte los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.
- Quédese en casa si está enfermo, excepto para buscar atención médica.
- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón por al menos 20 segundos.

Para obtener más información: [www.cdc.gov/COVID19-es](http://www.cdc.gov/COVID19-es)

## Colecta del fin de Semana



**Colecta Total: \$5,101.00**  
**Ladrillo Sobre Ladrillo: \$2,238.00**

Gracias por su generosa contribución a su parroquia.

## Amonestaciones



Agosto 20, 2022: Carlos Salvador & Marisol Martínez

Octubre 22, 2022: Jaime Marines & Mayra O. Hernández

Diciembre 3, 2022: Ricardo Arellano & Angelica

OPEN 6 DAYS A WEEK  
**WEST COAST AUTO SERVICE**  
 DOMESTIC-IMPORTS  
**GUARANTEED WORK - SE HABLA ESPAÑOL**




- BRAKES
- NEW/USED TIRES
- ALIGNMENT
- ENGINE DIAGNOSTIC

21 BISHOP ST.  
 WATSONVILLE, CA 95076

PHONE: (831) 728-9015

**Century 21**  
 M&M AND ASSOCIATES

ColBRE# 01832098  
 20 Chlone Parkway, Suite 101  
 Watsonville, CA 95076

**Rafael Ramirez-Felix**  
 REALTOR®



Cell: 831 840 7596  
 Direct: 831 740 5604  
 Fax: 831 740 5054  
 Email: rramirezfelix@c21mm.com

Each office is independently owned and operated.

**PAJARO FOOD**



P. 831.724.3654  
 F. 831.724.1437

307 SALINAS ROAD  
 WATSONVILLE, CA 95076

**¡CON GANAS todos los días!**  
 PVUSD #unequipo



UNIFIED SCHOOL DISTRICT

¡Asiste, Conéctate y Aprende Todos los Días!

**DR. FERNANDO LUQUE**  
 CLINICA QUIROPRÁCTICA  
 SIRVIENDO A LA COMUNIDAD POR MAS DE 30 AÑOS

ESPECIALISTAS EN TODA CLASE DE LASTIMADURAS  
 ACCIDENTES DE: CARRO, TRABAJO Y CASOS PRIVADOS

Watsonville 10 West Fifth St. (frente al Bank of America, )  
 Tel. (831) 728-4266

Salinas 622 East Alisal St. #1 (a un lado del Indoor Swap Meet)  
 (831) 757-6191

**LISTEN LIVE**  
 www.KDUB999.COM

**99.9 FM**



**KDUB**  
 WATSONVILLE, CALIFORNIA

**CASSIDY'S PIZZA**

1400 Freedom Blvd  
 831-724-2271



**"Hojas Para Medicina"**

Su Centro de Productos Naturales Ezeckiel 47:12

Vitaminas, Minerales, Hierbas, Dietas  
 Suplementos Nutricionales y Cosméticos.

Abiertos todos los días de 10 a.m. - 7 p.m.

21 West Lake Avenue  
 Watsonville, CA 95076  
 831.724.2635 (Frente al WIC)

**OMNI**

Health Medicine

**LAMBERTO'S**



**CONSTRUCTION INC.**  
 (831)254-5582 LIC. 1018389

**SANTA ROSA BAKERY**

305 SALINAS RD. WATSONVILLE, CA 95076  
 831-761-9158

Dr. Oscar Hernandez  
**Especialista en dolores crónicos, insomnia y estres.**

www.omnihealthmedicine.com  
 (831) 319-4770 oficina  
 (510) 770-6091 texto  
 54 Penny Lane Suite B  
 Watsonville, Ca 95076

**Clinica de Salud del Valle de Salinas SVS**



Ofrecemos servicios médicos y dentales para niños y adultos  
 Llámenos para una cita 831.728.2505

Le damos una cordial bienvenida a la Parroquia Nuestra Señora de la Asunción. Si usted no esta registrado,

Por favor complete esta forma y póngala en la canasta de la colecta, envíela por correo o llévala a la Oficina Parroquial.

Nombre: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Nuevo en la Parroquia Nueva Dirección

NOTE: Advertisers and sponsors are solely responsible for information, services and products offered in their advertisements, Our Lady of the Assumption Church may not be held responsible for any matter related to these advertisements.